Australian Government

NATIONAL BOWELCANCER SCREENING PROGRAM

Produktname

Krebstest des nationalen Vorsorgeuntersuchungsprogramms für Darmkrebs

Pathologiedienst

Dorevitch PATHOLOGY

Senden Sie den blauen Versandumschlag mit Ihren Testproben an:

Reply Paid 83974
Dorevitch Pathology
FOBT Department
PO Box 5018
Heidelberg West MDC VIC 3081

Sponsor von NEW HEMTUBE (B)

SIEMENS

Hersteller von NEW HEMTUBE (B)

FUJIREBIO INC.

FOBT002 Version 12/12

NATIONAL BOWELCANCER SCREENING PROGRAM

Australian Government

So nehmen Sie Ihre Proben für den Test >>>

AUFBEWAHRUNG IHRER PROBEN

- Bewahren Sie den blauen Versandumschlag mit Ihren Proben zwischen 2° und 10°C auf – der Kühlschrank ist der beste Aufbewahrungsort für Ihre Proben.

Vermeiden Sie es:

- Ihre Ernährung oder Medikamente umzustellen.
- Ihre Proben einzufrieren.

Nehmen Sie keine Proben, wenn:

- Sie blutende Hämmorhoiden haben.
- Sie zu der Zeit oder 3 Tage vorher oder nachher Ihre Periode haben.
- Sie in Ihrem Urin oder in der Toilette Blut erkennen können – in diesem Fall sollten Sie Ihren Hausarzt aufsuchen.
- Sie in der nahen Zukunft eine Darmspiegelung haben sollen.
- Sie in den letzten 12 Monaten eine Darmerkrankung hatten, deretwegen Sie derzeit noch behandelt werden – wenden Sie sich an Ihren Hausarzt, wenn Sie nicht sicher sind.

Bitte lesen Sie alle Seiten durch, bevor Sie Ihre Proben mit Hilfe der 4 einfachen Schritte nehmen.

Schnell, einfach, bei Ihnen zu Hause durchzuführen, wann es Ihnen passt.

Brauchen Sie Hilfe?

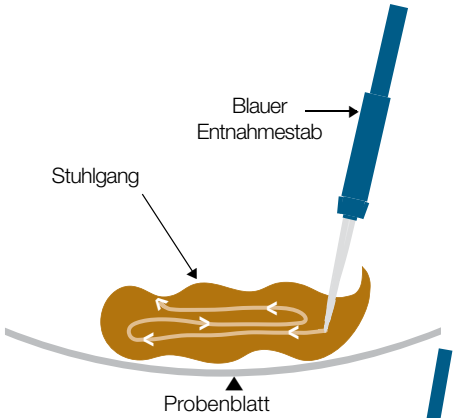
Rufen Sie die Nummer 1800 738 365 Montags bis Freitags (AEST) zwischen 9:00 und 17:00 Uhr an

Bereitet Englisch lesen Schwierigkeiten?

Rufen Sie uns unter der Nummer 13 14 50 an

So nehmen Sie Ihre erste Probe 1

- Benutzen Sie den **BLAUEN STAB.**
- Entleeren Sie Ihre Blase und spülen Sie die Toilette.
- Legen Sie das Probenblatt mit der bedruckten Seite nach oben in die Toilettenschüssel.
- Setzen Sie sich auf die Toilette und entleeren Sie Ihren Darm auf das Blatt.
- Die Probenblätter schaden Ihrem Toilettensystem beim Hinunterspülen nicht.
- Platzieren Sie die Spitze des **BLAUEN STABS** in Ihren Stuhlgang und bewegen Sie ihn hin und her, bis sich eine Menge, die **nicht grösser** als ein Reiskorn sein sollte, am Ende des Stabs befindet.



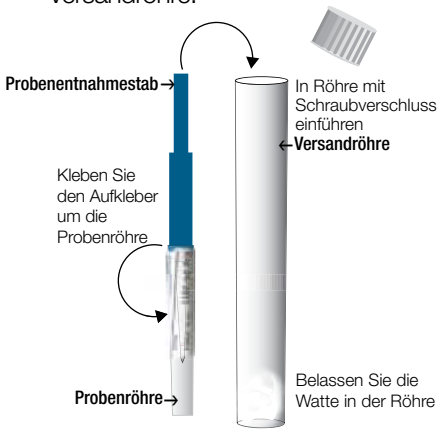
- Schieben Sie den **BLAUEN STAB** vollständig in die Probenröhre, bis diese einklickt.

Machen Sie sich keine Gedanken, wenn es so aussieht, als ob sich nur ganz wenig Stuhl in der Flüssigkeit innerhalb der Probenröhre befindet.

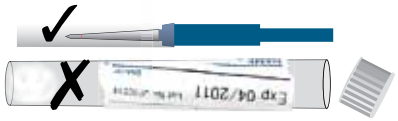
- **WICHTIG >** Entfernen Sie den **BLAUEN STAB** nach dem Einführen in die Probenröhre nicht mehr.

Beschriftung und Aufbewahrung Ihrer Probe 2

- Schreiben Sie Ihren Namen, Ihr Geburtsdatum und das Datum der Probenentnahme in Druckschrift auf den Aufkleber und kleben Sie diesen um die Probenröhre.
- Schieben Sie die Probenröhre in die mit einem Schraubverschluss ausgestattete Versandröhre.



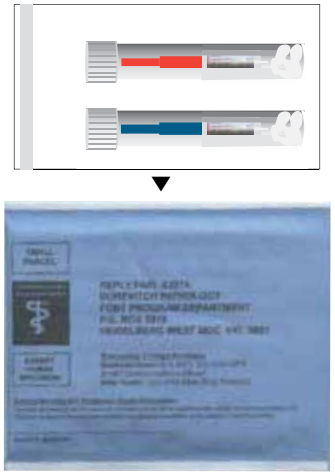
Beschriften Sie die Probenröhre **NICHT** die Versandröhre



- Schrauben Sie den Verschluss zu und geben Sie die Röhre in den Verschlussbeutel und verschliessen Sie diesen.
- Geben Sie den Verschlussbeutel in den blauen Versandumschlag.
- **WICHTIG >** Bewahren Sie den blauen Versandumschlag mit Ihren Proben zwischen 2° und 10°C auf – zum Beispiel im Kühlschrank.
- **WICHTIG >** Nicht einfrieren.

So nehmen Sie Ihre zweite Probe 3

- Benutzen Sie den **ROTEN STAB.**
- Die zweite Probe sollte vorzugsweise nach 2 oder 3 Tagen genommen werden. Falls Sie möchten, können Sie die zweite Probe auch später am gleichen Tag nehmen.
- Wiederholen Sie die unter “1. So nehmen Sie Ihre erste Probe” und “2. Beschriftung und Aufbewahrung Ihrer Probe“ beschriebenen Schritte.
- Geben Sie diese Versandröhre zusammen mit der anderen Röhre in den Verschlussbeutel und diesen dann in den Versandumschlag.



- **WICHTIG >** Bis Sie den Umschlag absenden, sollten Sie ihn an einem Ort aufbewahren, an dem die Temperatur zwischen 2° und 10°C beträgt.
- **WICHTIG >** Nicht einfrieren.

Checkliste vor dem Absenden 4

- Unterschreiben Sie in dem mit “Unterschrift des Absenders” bezeichneten Feld auf der Vorderseite des blauen Versandumschlags.
- Füllen Sie den “Namen des Absenders” und die “Adresse des Absenders” auf der Rückseite des blauen Versandumschlags aus.

Geben Sie in den blauen, frankierten Versandumschlag:

- **WICHTIG >** Unterschreiben und datieren Sie das **Teilnehmerformular**. Sie finden dieses in dem grossen Umschlag, der Ihre NBCSP-Box enthielt.
- Verschlussbeutel mit beiden beschrifteten Probenröhren, die in die mit Schraubverschluss ausgestatteten Versandröhren eingeführt wurden.
- Senden Sie Ihren erfolgten Test so bald wie möglich zurück.
- Auf der Fahrt zum Postamt sollten Sie den Versandumschlag trocken und kühl (unter 25°C) halten.

  Versenden Sie den blauen Versandumschlag über eine Dienststelle der australischen Post.

  Sollte dies nicht möglich sein, so werfen Sie ihn in einen Briefkasten der australischen Post.